Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

Τό χρηματιστήριον τών άξιών

Κλείσιμον τής 19ης Νοεμβρίου 1973

ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

1914		2,5%	£ 0,5	732
1924	Πρ.	$ 3,5%	£ 0,7	725
1924	Πρ.	$ 3 %	$ 17,5	8.000
1925	Υδρ.	2 %	$ 20.—	13.600

ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

1969	»	6,5%	32,50	393
1970	»	6,5%	32,50	412
1971	»	6,5%	32,50	408
1972	»	6,5%	32,50	408
Ἀλουμίνιον μετατρέψιμον				4.650
1968	ΔΕΗ	7 %	21.—	270
1971	ΔΕΗ	7,5%	22,50	265
1972	ΔΕΗ	7,5%	22,50	260
1973	ΔΕΗ			472

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἀττικής	1.700
Γενικής	8.600
Ἑλλάδος	49.500
Ἐθνικής	22.500
Ἐμπορικής	2.500
Ἐπαγγ. Πίστεως	3.190
Ἐμπ. Πίστεως ν.μ.	3.360
ΕΤΕΒΑ	13.400
ΕΤΒΑ	590
Κτηματικής	8.500
Λαϊκής - Ἰονικής	6.100
Πειραιώς	1.800

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑΙ

Ἀστήρ	2.900
Ἐθνική	3.450
Ἥλιος	560
Φοίνιξ	1.175

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ

ΑΕΒΑΛ	1.250
Ἀθηναΐς	525
Ἀνατόλια	1.200
Ἀλλατίνη	2.200
Βέσο	359
Βιέμιλ	500
Βιοσών	1.360
Βιομετάλ	1.060
Βιοχάλκο	9.750
ΒΙΣ	1.170
Βόμβυξ	890
Γαβριήλ	1.850
Γεν. Ἀποθηκών	6.200
ΓΕΠΑ	335
Διαχειρίσεως	1.090
Δίωρυξ	775
Δημητριάδης	1.210
Ἐ.Η.Ζ.	1.190
Ἔρως	(Π.) 920
Ἐριοβαφουργική	1.210
ΕΤΜΑ (κοιναί)	1.050
ΕΤΜΑ (προν.)	1.020
ΖΑΛΕ	—
Ζάππας	265
Ἡρακλῆς	2.850
ΙΖΟΛΑ	1.610
Ἰντοτούβ	1.050
Κάμτάς	1.800
Κατραντζός	450
Κεραμεία	2.000
Κλωστ. Ναούσης	3.100
ΚΕΡΕΜ	300
Κοιν. Ἀγ. Γεωργίου	2.150
Λαμπρόπουλος	1.410
Λάμψα	720
Λεβεντέρης	660
Λέκκας	770
Λινόβαμπατ	14.400
ΜΕΒΕΑ	205
ΜΕΤΚΑ	2.350
Μουσαλάσκη	690
Νηματεμπορική	850

Τό χρηματιστήριον τών έμπορευμάτων

Τό δελτίον τιμών τοῦ χρηματιστηρίου ἐμπορευμάτων Θεσσαλονίκης, τῆς 19ης Νοεμβρίου, ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ: Σίτος σκληρός Α1—Α2—Α3 5.30. Σίτος μαλακός 1η ποιότης 4.30. Κριθή ν.ἐ. 4.00. Βρώμη ν.ἐ. 3.00—3.30. Ἀραβόσιτος ξηρ. χονδρός 3.90—4.00.

ΑΛΕΥΡΑ: Ἄλευρα 55% ὁ. τιμή μόλου 6.73. Τιμή χονδρική 7.10, ἄλευρα 70% Τ.Μ. 5.92. Τ.Χ. 6.40, ἄλευρα 85% Τ.Μ. 5.25 Τ.Χ. 5.65.

ΟΣΠΡΙΑ: Φασόλια χον. Ζυρνόβου 24.50, φασόλια χον. Φλωρίνης 25.50, φασόλια Ἀμερικῆς Νο 1 16.00—16.40, φασόλια Καλκάγια 22.00—23.50. Φακοί λαβάσι 12.40—12.80, φακοί Ἀμερικῆς 17.50—16.20—16.50. Ρεβίθια Ἀταλάντης 13.20—18.40, ρεβίθια τ. Μαρόκου 13.20—13.90.

ΣΗΣΑΜΙΑ: Σησάμι τιναχτάρι 18.00—19.00.

ΕΙΔΗ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ: Βούτυρα τιμή φύλ. εἰς αὐτοκ. 2.50, κτηνάλευρα τιμή φύλ. εἰς αὐτοκ. 2.65, βαμβακόπιττα 3.30.

ΒΑΜΒΑΞ: Βάμβαξ σύσπορος Α Μακεδ. 16.00. Βάμβαξ σύσπορος Β' Μακεδ. 15.50. Βάμβαξ ἐκκοκκισμ. 4/28 45.00. Βάμβαξ ἐκκοκκισμ. 5/28 48.00.

ΟΡΥΖΑ — ΖΑΧΑΡΙΣ — ΚΑΦΕΣ. Ὀρύζα ἐγχ. γλασέ 12.30—12.50, ὀρύζα ἐγχ. καρολίνα 14.30—14.70, ὀρύζα ἐγχ. μπλιοῦ ρόζ 13.50—13.70, ὀρύζα ἐγχ. μπλιοῦ μπόνετ 6.40. Ζάχαρις ἐλ. προελ. 15.50—15.60, ζάχ. ἐλ. προελ. εἰς πακ. 116.10. Καφὲς Βραζιλ. Νο 3 βάσει κοστολογίου μέχρι 89.00. Βραζιλίας Νο 2 βάσει κοστολογίου μέχρι 89.00. Ρουμπούστα 74.00.

ΕΛΑΙΑ — ΣΑΠΩΝΕΣ — ΕΛΑΙΑΙ: Ἐλαιόλαδα ἐγχ. ἐλευθ. ἐμπορίου βάσει τιμολογίου: Ἔλαιον παρθένον κρατ. ὀξύτης 0—1 43.50. Ἔλαιον γνήσιον ὀξύτης 1—2 44.90—47.00. Βαμβακέλαιον ραφινέ ἀπομαργαρ 26.30. Βαμβακέλαιον ραφινέ 25.25. Σογιέλαιον κρατικόν 24.80. Σάπων Μυτιλ., Κρήτ., λευκός Α' 14.50—16.00, σάπων Μυτ. Κρήτ. πράσ. πρεσ. Α' 16.00. Ἐλαῖαι γυαλεραὶ ἐξαιρ. 19.10—25.00, ἐλαῖαι γυαλεραὶ Α' ποιότ. 16.60—19.00, ἐλαῖαι γυαλεραὶ Β' ποιότ. 14.10—16.50, ἐλαῖαι γυαλεραὶ Γ' ποιότ. 11.00—14.00.

ΤΥΡΟΣ — ΒΟΥΤΥΡΟΝ — ΛΙΠΗ: Τυρὸς τελεμὲς (φέτα) 42.00. Βούτυρον νωπὸν ἐγχ. 63.00. Λίπος μαγειρικοῦ ἀναμ. 32.00.

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ: Σταφίς σουλτ. Νο 000 ν.ἐ. 45.00, σταφὶς σουλτ. Νο 00 ν.ἐ. 45.00.

ΣΑΚΚΟΙ ΚΕΝΟΙ (Παραγωγῆς ἐργοστ. Βίνκο Α.Ε. — Δεσύλλας): Ἰριρρίγοι 670 γρ. 25,70. Μονόριγαι 770 γρ. 29,60. Ἀλευρόσακκοι 400 γρ. 15.40.

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΛΑΜΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΠΡΕΣΒΕΩΣ ΕΠΙ ΤΗ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΙ ΤΗΣ «ΜΕΣΣΑΖΕ ΝΤ' ΑΤΕΝ»

ΑΘΗΝαι, 19.— Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐτητείου τῆς πρώτης 100ετηρίδος τῆς ἐφημερίδος «Μεσσαζὲ ντ' Ἀτέν» ὁ ὑπουργὸς ἐξωτερικῶν κ. Ξανθόπουλος - Παλαμᾶς παρεχώρησε συνέντευξιν καὶ ἀπήντησεν εἰς τεθείσας ἐρωτήσεις.

Μεταξὺ ἄλλων ὁ κ. Παλαμᾶς εἶπεν ὅτι ἡ «Μεσσαζὲ ντ' Ἀτέν», ὡς ἑστία τῆς ἀκτινοβολίας τοῦ γαλλικοῦ πνεύματος, εἶχεν εὐρυτάτην ἀπήχησιν εἰς τοὺς καλλιεργημένους κύκλους τῆς κοινωνίας καὶ ἀνεγνωρίζετο ὡς τὸ καλλίτερον ὄργανον ἐν-ημερώσεως τοῦ διπλωματικοῦ σώματος.

—Ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ παρατηρήσω, εἶπε περαιτέρω ὁ κ. Παλαμᾶς, ὅτι ἡ γαλλικὴ πολιτικὴ δὲν θὰ ἐδικαιοῦτο νὰ παραιτηθῇ τῶν Μεσογειακῶν ρυπῶν της. Εἶναι γεγονὸς ὅτι ἐνεφανίσθησαν νέοι καὶ ἰσχυροὶ παράγοντες, ἀλλὰ ἡ Γαλλία διαθέτει ἱκανὰ ἀτού, μὲ τὰ ὁποῖα δύναται νὰ παίξῃ πάντοτε ἐπιτυχῶς. Ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀποφασίση νὰ τὸ πράξῃ.

»Ὅσον ἀφορᾷ τὰ μεγάλα προβλήματα, ἐτόνισεν ὁ κ. Παλαμᾶς, δυστυχῶς δὲν εἶναι τῆς ἀποκλειστικῆς ἁρμοδιότητος τῶν μεγάλων. Οἱ μικροὶ φέρουν ἐπίσης τὴν εὐθύνην καὶ τὸ βάρος τούτων. Δὲν ἔχουν μόνον προβλήματα ἀνάλογα πρὸς τὰς διαστάσεις των. Καὶ εἶναι γνωστὸν ὅτι πολλάκις τὰ προβλήματα τῶν μικρῶν ἔθεσαν τὴν θρυαλλίδα εἰς τὴν δυναμίτιδα τῶν μεγάλων. Συνεπῶς πρέπει νὰ τύχουν τῆς προσοχῆς μας καὶ ἐκείνοι τῆς διεθνοῦς κοινότητος. Ἡ ἀσφάλεια, ἡ ἐδαφικὴ ἀκεραιότης, ἡ ἀμυνα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τὸ ΝΑΤΟ, ὁ Ο.Η.Ε., ἡ Κοινὴ Ἀγορὰ ἀποτελοῦν προβλήματα τὰ ὁποῖα ἐπισύρουν τὴν προσοχήν μας καὶ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον τῶν φροντίδων μας.

»Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καθορίσωμεν τὴν πολιτικήν μας εἰς ὅλους αὐτοὺς τοὺς τομεῖς, τοσοῦτο μᾶλλον καθ' ὅσον συνεπάγονται ποικιλίαν συγκερασμένης δράσεως. Συνοψίζω εἰς αὐτὰς τὰς τρεῖς λέξεις τὴν γραμμὴν τῆς πολιτικῆς μας: Εἰρήνη, ὑφεσις, συνεννόησις. Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ Βαλκάνια ποὺ ἀποτελοῦν τὸν ὁρίζοντά μας, ἀποτελοῦν σήμερον ἕνα μικρόν, εἰρηνικόν, φιλόπονον καὶ φίλον κόσμον».

Ἐξ ἄλλου, ὁ πρέσβυς τῆς Γαλλίας κ. Κριστιάν ντέ Μαρζερὶ εἰς παραχωρηθεῖσαν συνέντευξιν ἐπὶ τῇ 100ετηρίδι τῆς «Μεσσαζὲ ντ' Ἀτέν» καὶ εἰς τεθείσας ἐρωτήσεις, ἐδήλωσε μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς:

— Οἱ δύο λαοί, Ἑλλὰς καὶ Γαλλία, οὐδέποτε ὑπῆρξαν ἐχθροί. Αἱ δοκιμασίαι τὰς ὁποίας ὑπέστησαν εἰς τὸ ἴδιον στρατόπεδον τοὺς προσηγγισαν. Οὕτω ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Μεσολογγίου καὶ τοῦ Ναυαρίνου ἐθεώρουν πάντοτε τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἐθνικὴν ἀνεξαρτησίαν ὡς τὸ πολυτιμότερον τῶν ἀγαθῶν. Τοῦτο ἐπιβάλλει τὸν σεβασμὸν τῆς ἐλευθερίας τῶν ἄλλων καὶ τὴν μὴ ἀνάμιξιν εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις των. Ἀλλὰ ἐπίσης εἰς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τὴν ἐπίγνωσιν τῶν κινδύνων καὶ τὴν ἐκτίμησιν τῶν ἀναγκαίων συμμαχιῶν διὰ τὴν προάσπισιν τῶν πνευματικῶν ἀξιῶν καὶ τῶν κοινῶν συμφερόντων. Αἱ ἀρχαὶ αὐταὶ σήμερον, ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, νομίζω ὅτι προσφέρουν εἰς τὰς πολιτικὰς σχέσεις μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἑλλάδος τὰς πλέον σταθερὰς βάσεις».

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΡΥΜΟΤΟΜΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ ΤΟΥ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ

Τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον Ὡραιοκάστρου Θεσσαλονίκης, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 106/73 ἀποφάσεώς του, ἐγνωμοδότησεν ὑπὲρ τῆς τροποποιήσεως τοῦ ἰσχύοντος ρυμοτομικοῦ σχεδίου εἰς περιοχὰς τῶν ὁδῶν μεταξὺ Ἰωάννου Μεταξᾶ καὶ Θεσσαλονίκης καὶ Ἰωάννου Μεταξᾶ καὶ Βασιλέως Γεωργίου.

Καλοῦμεν ὅθεν τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ γενικοῦ οἰκοδομικοῦ κανονισμοῦ τοῦ κράτους (ἀρθρ. 21 παρ. 2 τοῦ ἀπὸ 3-4-1929 Ν.Δ. ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ ἀπὸ 25-6-48 Β.Δ.) προσερχόμενοι εἰς τὸ γραφεῖον τῆς κοινότητας καὶ κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας, λάβωσιν γνῶσιν τῆς ἐπερχομένης τροποποιήσεως τοῦ ἀνω σχεδίου καὶ ὑποβάλωσιν ἐντὸς δέκα πέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δευτέρας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης, τὰς τυχὸν ἐνστάσεις των, εἰς διπλοῦν.

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
Χ. ΧΑΡΑΒΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΣΛΗΨΙΣ ΙΑΤΡΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΤΗΣ ΚΑΒΑΛΑΣ

Τὸ γενικὸν νοσοκομεῖον Καβάλας, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 21/8-11-73 ἀποφάσεως τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἐκ συμβάσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου τακτικὴν πλήρωσιν των κάτωθι θέσεων:

1. Μία θέσις διευθυντοῦ μαιευτικῆς γυναικολογικῆς κλινικῆς ἐπὶ πενταετεῖ συμβάσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου.

2. Μία θέσις βοηθοῦ μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου ἐπὶ τετραετεῖ συμβάσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου, καὶ καλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους τοὺς ἔχοντας τὰ νόμιμα προσόντα, ὅπως ὑποβάλουν ἐντὸς προθεσμίας πεντήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης διὰ τοῦ τομέως εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ νοσοκομείου αἴτησιν μετὰ τῶν νομίμων δικαιολογητικῶν.

Πλείονες πληροφορίαι, παρέχονται παρὰ τῆς γραμματείας τοῦ νοσοκομείου, τηλέφωνον 23-376.

Ὁ πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ
δικηγόρος

Τά δρομολόγια καί ἡ κίνησις ταξιδιωτῶν

Ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ἐνόπλων δυνάμεων ἐξεδόθη ἡ ἀκόλουθος ἀνακοίνωσις:

«Διευκρινίζεται ὅτι τὰ δρομολόγια ἀεροπορικά, θαλάσσια, σιδηροδρομικὰ καὶ ὑπεραστικῶν λεωφορείων, ἐξακολουθοῦν νὰ ἐκτελοῦνται καθ' ὅλον τὸ 24ωρον, οὐδέποτε ἀπαγορευθέντα. Ἡ κίνησις τῶν ταξιδιωτῶν ἀπὸ καὶ πρὸς τὰ ἀεροδρόμια, λιμένας καὶ σταθμούς, ἐξασφαλίζονται δι' ἀγοραίων ὀχημάτων καὶ τῶν μέσων τῶν ἑταιρειῶν. Οἱ ταξιδιῶται δύνανται νὰ καλοῦν τηλεφωνικῶς τὴν Ἄμεσον Δράσιν διὰ τὴν ἐξεύρεσιν ἀγοραίων μέσων κινήσεών των. Εἰς τὸν ἀνωτέρω τρόπον κινήσεώς των ὑπάγεται καὶ τὸ μεταβαῖνον ἢ ἐπιστρέφον ἀπὸ ὑπηρεσίαν ἰδιωτικὸν προσωπικὸν τῶν ἀνωτέρω συγκοινωνιακῶν μέσων καὶ ἑταιριῶν. Στρατηγὸς Δημήτριος Ζαγοριανάκος
ἀρχηγὰς ἐνόπλων δυνάμεων

ΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΚΕΖΙΝΗ ΜΕ ΤΟΝ κ. ΜΗΤΡΕΛΙΑΝ ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΥΣ

ΑΘΗΝαι, 19.— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σπ. Μαρκεζῖνης ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν ἐπὶ ὑπηρεσιακῶν θεμάτων τὸν ἀντιπρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μητρέλιαν καὶ τοὺς ὑπουργοὺς συντονισμοῦ κ. Καφάλην, βιομηχανίας κ. Μαυφράτον, γεωργίας κ. Κουτσομάρην καὶ τὸν ὑφυπουργὸν κ. Ζουρνατζῆν.

ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΜΗ ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΥΟ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΑΘΗΝαι, 19.— Ὡς ἀνεκοινώθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου ἀπασχολήσεως, ἡ μὴ ἔκδοσις καὶ κυκλοφορία τῆς ἐφημερίδος «Βῆμα» τὴν Κυριακὴν καὶ τῆς ἀπογευματινῆς ἐφημερίδος «Τὰ Νέα» τὴν Δευτέραν, ὀφείλεται εἰς διένεξιν μεταξὺ τῶν ἐργατῶν τῶν ὡς ἄνω ἐφημερίδων καὶ τῆς διευθύνσεως αὐτῶν. Ἡ Ἕνωσις τεχνικῶν ἡμερησίου καὶ περιοδικοῦ τύπου Ἀθηνῶν εἶχε γνωρίσει πρὸς τὸν ἰδιοκτήτην τῶν ὡς ἄνω ἐφημερίδων κ. Λαμπράκην δι' ἐγγράφου της, κοινοποιηθέντος καὶ εἰς τὸ ὑπουργεῖον ἀπασχολήσεως καὶ τὴν Ἕνωσιν ἰδιοκτητῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν, ἀπόφασίν της περὶ καθόδου εἰς ἀπεργίαν τῶν μελῶν της τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ ἐκδοτικὸν συγκρότημα Λαμπράκη ἀπὸ τῆς 17ης Νοεμβρίου.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΠΡΟ Ἱ ΣΤΑΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΚΑΒΑΛΑΝ

ΚΑΒΑΛΑ, 19.— Ἐπραγματοποιήθη ἡ τακτικὴ κατὰ μῆνα σύσκεψις τῶν προϊσταμένων τῶν διανομαρχιακῶν ὑπηρεσιῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑφυπουργοῦ περιφερειακοῦ διοικητοῦ ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης κ. Μπράβου.

Κατ' αὐτὴν ἐξητάσθη ἡ ὅλη δραστηριότητα τὴν ὁποίαν ἀνέπτυξαν αἱ ἐπιθεωρήσεις καὶ ἐνένετο ἀπολογισμὸς τῶν ἐπιτευγμάτων. Μεταξὺ ἄλλων ἀνεφέρθη ὅτι ἔχει ἤδη ἐκτελεσθῆ πλέον τοῦ 90% τῶν διαφόρων δημοσίων ἔργων εἰς τοὺς νομοὺς Καβάλας, Δράμας, Σερρῶν, Ξάνθης, Ροδόπης καὶ Ἕβρου, ἡ δὲ ἀπορρόφησις τῶν πιστώσεων ὑπερέβη τὸ 80%. Εἰδικῶς διὰ τὰ ἀντισεισμοδεικτικὰ ἔργα ἀνεφέρθη ὅτι αἱ ἐκτελεσθεῖσαι ἐργασίαι ἔνουν συεδὸν περατωθῆ διὰ τῆς διαθέσεως ἐτέρων 6.000.000 δραχ. ὁλοκληρωμένου οὕτω τοῦ ἐφετεινοῦ προγράμματος.

Ἐξ ἄλλου, σημαντικαὶ ὑπῆρξαν αἱ ἐξαγωγαὶ τῆς ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης τῶν ὁποίων ἡ ἀξία κατὰ τὸν μῆνα Ὀκτώβριον ὑπερέβη τὰ 3.500.000 δολλάρια.

ΚΑΤΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΝΑ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΠΑΡΑΝΟΜΩΣ

ΑΘΗΝαι, 19. — Ὑπὸ ὀργάνων τοῦ λιμενικοῦ σταθμοῦ Μαντουδίου, κατελήφθη, ἁλιεύουσα παρανόμως εἰς θαλασσίαν περιοχὴν Κυμουσίου Εὐβοίας, ἡ μηχανότοατα «Αἴολος», νπολογίου Βόλου 429. Εἰς τὸν κυβερνήτην τοῦ ἁλιευτικοῦ ἐπεβλήθη πρόστιμον 4.000 δραχμ. ὡς καὶ τεταραήμερος ἀκινητοποίησις τοῦ σκάλιμεναρχείου Καλύμνου, συνελήφθησαν οἱ ἁλιεῖς Γεώργιος Τυρικὸς καὶ Μιχαὴλ Μπαϊράμης, κάτοικοι Καλύμνου, διότι εὑρέθησαν εἰς τὴν κατοχὴν των 109 χιλιόγραμμα ἰχθεῖς, ἁλιευθέντες διὰ δυναμίτιδος. Οἱ ἄνωτέρω, ὁμολογήσαντες τὴν πράξιν των, προῆχθησαν εἰς τὸν ἀρμόδιον εἰσαγγελέα διὰ τὰ περαιτέρω.

ΕΠΙΒΟΛΗ ΠΡΟΣΤΙΜΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΡΥΠΑΝΣΙΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ

ΑΘΗΝαι, 19.— Ὑπὸ τοῦ ὑπολιμεναρχείου Γυθείου ἐπεβλήθη πρόστιμον 60.000 δραχμ. εἰς τὸν Χαράλαμπον Καρύδαν, κάτοικον Πειραιῶς, ἐργολάβον ἀνελκύσεως ναυαγίων, διότι ἐρρύπανεν ἔκτασιν τῆς θαλασσίας περιοχῆς τοῦ ὁρμου Διακοπτοῦ Κυθήρων ὡς καὶ τὰς ἀκτὰς αὐτοῦ διὰ πετρελαιοειδῶν οὐσιῶν, μαζούτ, ὑπὸ δὲ τοῦ κεντρικοῦ λιμεναρχείου Ἐλευσίνος ἐπεβλήθη ποσοστιμον 60.000 δραχμ. εἰς τὸν πλοίαρχον τοῦ ὑπὸ σημαίαν Λιβερίας δεξαμενοπλοίου «Πελσυλβανία Τζέτη», διότι ἐρρύπανε διὰ πετρελαιοειδῶν οὐσιῶν τὴν θαλασσίαν περιοχὴν ἐμπροσθεν τῶν ἐνκαταστάσεων τῶν ναυπηγείων Ἐλευσίνος.

ΑΠΕΒΙΩΣΕΝ Ο ΗΛ. ΜΠΡΕΔΗΜΑΣ

ΑΘΗΝαι, 19. — Ἀπεβίωσε τὸ Σάββατον κατόπιν ἐγκεφαλικοῦ ἐπεισοδίου ὁ δημοσιογράφος καὶ πρώην βουλευτὴς Ἠλίας Μπρεδήμας. Ἡ κηδεία του ἐγένετο τὴν 11.30 π.μ. εἰς τὸ Α' νεκροταφεῖον Ἀθηνῶν.

Ὁ ἐκλιπὼν ἐγεννήθη τὸ 1905 εἰς Καλαμάταν. ἐσπούδασε νομικὰ καὶ τὸ 1924 εἰσήλθεν εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Ἐνεφανίσθη γενικὸς γραμματεὺς τῆς Ἑνώσεως συντακτῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων Ἀθηνῶν. Ἐξελέγη κατ' ἐπανάληψιν βουλευτὴς Ἀθηνῶν

ΑΘΛΗΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ ΘΗΣ ΣΕΛ.

γίου μὲ 0—0 ἀλλὰ προεκρίθη εἰς τὰ τελικὰ τοῦ παγκοσμίου κυπέλλου 1974 λόγῳ καλυτέρας διαφορᾶς τερμάτων. Συγκεκριμένως ἡ ὁλλανδικὴ ὁμὰς ἐτεραμάτισε τοὺς ποδοσφαιρικοὺς ἀγῶνας μὲ βατικὴν διαφορὰν 22 τέρματα ἔναντι 12 τοῦ Βελγίου. Ἀναλυτικῶς ἡ τελικὴ βαθμολογία τοῦ τοίτου ὁμίλου τῆς εὐρωπαϊκῆς ζώνης τῆς προκριματικῆς φάσεως τοῦ παγκοσμίου κυπέλλου 1974 εἶναι ἡ ἑξῆς:

1.	Ὁλλανδία	6	24—2	10
2.	Βέλγιον	6	12—0	10
3.	Νοεβηνία	6	9—16	4
4.	Ἰσλανδία	6	2—29	0

ΑΓΡΙΟΥΟΙΡΟΣ ΑΙΕΛΥΣΕΝ ΑΓΩΝΑ. ΚΟΡΝΙΓΙΟΝ, Γαλλία, 19.. (Ρώτερ).— Ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μεταξὺ δύο τοπικῶν ὁμάδων εἰς τὴν νοτίαν γαλλικὴν πόλιν Κορνιγὸν διεκόπη ὅταν ἀγωνιόζοιρος ὡμησεν ἐντὸς τοῦ γηπέδου ἐκ παρακειμένου δάσους τρέπων εἰς φυγὴν τοὺς ποδοσφαιριστὰς καὶ θεατάς.

Αἱ κυβερνητικαὶ ἀνακοινώσεις

Διὰ τὰς ταραχὰς καὶ τὰ αἴτιά των

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ΗΣ ΣΕΛ.

τρωθέντες εἰς τὸ πολυτεχνεῖον ἀνατροπεῖς καὶ οἱ ὀπισθεν αὐτῶν κρυπτόμενοι ἔκριναν ἀναγκαίαν τὴν προσφυγὴν εἰς τὴν βίαν καὶ τὴν ἀναρχίαν; Ἡ ἀπάντησις εἶναι ἁπλῆ: Δὲν ὑπῆρχον ἔκκρεμῆ κλαδικὰ φοιτητικὰ αἰτήματα. Ἡ κυβέρνησις Μαρκεζίνη οὐδὲν λογικὸν φοιτητικὸν αἴτημα ἀφῆκεν ἀνικανοποίητον Οὐδὲν σπουδαστικὸν θέμα ἀφῆκεν ἐκκρεμές.

ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΕΡΩΤΗΜΑ

»Ἀπέβλεπον λοιπὸν εἰς ἀνατρεπτικὴν πολιτικὴν κίνημα οἱ προκαλέσαντες τὰ γεγονότα. Καὶ κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ ραδιοσταθμοῦ τῆς Ρώμης πάλιν: «Τὰ γεγονότα ἀποτελοῦν πιθανώτατα προοίμιον ἑνὸς πλατυτέρου κινήματος». Ἀποτελοῦν προσθέτομεν ἡμεῖς, προσπάθειαν ἐμπλοκῆς εἰς τὸν ἀτέρμονα κοχλίαν τῆς ἀναρχίας εἰς τὸ τέλος τοῦ ὁποίου εὑρίσκεται ἡ ἀλληλοσφαγὴ καὶ τὸ χάος. Ἐὰν ὅμως αὐτὸς ἦτο, καὶ ἦτο ὁ σκοπὸς τῶν ἀναρχικῶν στοιχείων καὶ τῶν ὑποκινητῶν καὶ ἠθικῶν αὐτουργῶν, γεννᾶται δεύτερον ἐρώτημα: Διατί ἐξέλεξαν εἰδικὸς τὴν παραμονὴν τῆς συνεντεύξεως τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Σπύρου Μαρκεζίνη, διὰ νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὸν περίβολον τοῦ πολυτεχνείου καὶ νὰ ἐκχυθοῦν ἐν διαδηλώσει εἰς τὸ κέντρον τῶν Ἀθηνῶν, ἐπιτιθέμενοι κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν καὶ τῶν δημοσίων καταστημάτων;

»Καὶ εἰς αὐτὸ τὸ ἐρώτημα ἡ ἀπάντησις εἶναι ἁπλῆ. Ἐγνώριζον καὶ αἱ ὁμάδες τῶν ἀναρχικῶν ἀνατροπέων καὶ οἱ ἠθικοὶ αὐτουργοί τους, πολιτικοὶ τοῦ παρελθόντος, ὅτι κατὰ τὴν χθεσινὴν συνέντευξίν του, ὅπως ἀπὸ ἡμερῶν εἶχε προαγγελθῆ, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σπύρος Μαρκεζῖνης θὰ ἀνήγγελε τὸ ὀργανόγραμμα τῆς κυβερνήσεως διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἠνοίγετο ἡ εὐθεία λεωφόρος πρὸς τὴν ἐλευθέραν καὶ ἀβίαστον ἔκφρασιν τῆς λαϊκῆς θελήσεως. Πρὸς τὰς ἐλευθέρας καὶ ἀδιαβλήτους ἐκλογάς, διὰ τὰς ὁποίας θὰ ἐξησφαλίζετο ἡ πλήρης καὶ ἀπρόσκοπτος λειτουργία τοῦ δημοκρατικοῦ κοινοβουλευτικοῦ πολιτεύματος. Πρὸς τὰς ἐκλογάς, αἱ ὁποῖαι θὰ ἐξασφαλίσουν τὸ ἐθνικὸν πολιτικὸν μέλλον.

»Καὶ τὰς ἐκλογὰς αὐτάς, τὴν ἐλευθέραν αὐτὴν καὶ ἀβίαστον ἔκφρασιν τῆς λαϊκῆς θελήσεως, τρέμουν οἱ ἀναρχικοὶ ἀνατροπεῖς, οἱ ὑποκινηταὶ των καὶ οἱ πρὸς αὐτοὺς συνοδοιπορούντες χρεοκόποι ἐν ἁμαρτίαις γηράσαντες. Τρέμουν τας ἐκλογάς. Τρέμουν τὴν ἐλευθέραν φωνὴν τοῦ λαοῦ. Τρέμουν τὴν ὀργὴν τοῦ ἔθνους καὶ προτιμοῦν νὰ ἀφανίσουν τὸν ἑλληνικὸν λαόν, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπίσουν τὴν ἀμείλικτον ἐτυμηγορίαν του. Ὁ φόβος τῶν ἐνόχων, ἐν τούτοις, εἰς οὐδὲν ὠφελεῖ. Ἡ κυβέρνησις θὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐξαγγελθέντος προγράμματός της. Καὶ ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θὰ ὁμιλήσῃ. Θὰ ἐκφράσῃ τὴν τελικὴν κρίσιν του. Καὶ ἡ κρίσις αὐτοῦ δικαία ἐστί».

Ἀναφερόμενος εἰς τὴν στάσιν, τὴν ὁποίαν ἐτήρησεν ἡ κυβέρνησις, καθώρισε ταύτην ὡς ἑξῆς:

1. Ἀποχὴ τῆς κυβερνήσεως ἀπὸ πάσης ἐπεμβάσεως εἰς τὸ πολυτεχνεῖον μέχρι τῆς Παρασκευῆς, λόγῳ σεβασμοῦ τοῦ πανεπιστημιακοῦ ἀσύλου.

2. Πρόσκλησις τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων, ὅ